

**TARI DALAM TEATER:
ANALISIS PERBANDINGAN KONSEP KOREOGRAFI DALAM DUA TEATER
MUZIKAL MELAYU**

SHARIP ZAINAL SAGKIF SHEK
Universiti Malaysia Sabah
sharipzainal@gmail.com

ROHANI MD.YOUSOF
Universiti Malaysia Terengganu
rohaniyousoff@gmail.com

ZAIRUL ANUAR MD.DAWAM
Universiti Malaysia Sabah
zanuar@ums.edu.my

ABSTRAK

Teater Muzikal adalah sebuah bentuk persembahan pentas yang menggabungkan beberapa elemen seperti lakonan, tarian, nyanyian, muzik, gerak, set dan prop. Asal usul teater muzikal adalah daripada teater barat. Teater muzikal juga adalah sebuah teater komersial yang bersifat hiburan, ia mengisahkan cerita-cerita baru atau lama, dan menampilkan artis-artis popular dalam pementasannya. Artikel ini bertujuan membandingkan konsep koreografi dalam dua buah teater muzikal Melayu terpilih iaitu *Teater Muzikal Ibu Zain* (2008) dan *Teater Muzikal Tun Abdul Razak* (2008). Perbandingan ini juga merujuk kepada teori dan konsep koreografi, analisis bentuk gerak dan pergerakan, rekacipta dan pola lantai yang terdapat dalam kedua-dua buah teater muzikal tersebut. Perbincangan dalam artikel ini meliputi bentuk dan konsep koreografi dalam kedua-dua teater muzikal terpilih. Sehubungan itu, analisis data bagi artikel ini bersandarkan kepada teori dan terminologi tari dalam koreografi yang menganalisa konsep koreografi dalam pementasan *Teater Muzikal Ibu Zain* dan *Teater Muzikal Tun Abdul Razak*. Artikel ini turut membincangkan konsep tarian dalam konteks ciri dan fungsi tari Melayu dalam pementasan kedua-dua teater muzikal tersebut. Sumbangan artikel ini adalah pengaplikasian teori dan konsep koreografi sebagai alat analisis untuk meneliti teater muzikal Melayu. Ia juga turut menyumbang sebagai panduan dan cadangan bagi kajian perbandingan koreografi dalam tarian dan teater secara umum, khususnya teater muzikal Melayu.

Kata kunci: analisis perbandingan; koreografi; pola lantai; tarian; teater muzikal

**DANCE IN THEATER: COMPARATIVE ANALYSIS OF CHOREOGRAPHY
CONCEPTS IN TWO MALAY MUSICAL THEATRES**

ABSTRACT

Musical theater is a form of stage performances that embodies several elements such as acting, dancing, singing, music, sets and pros. This musical theater derives from the western theater. The

musical theater is a commercial entertainment theater that portrays new or old stories and has appearance of popular artists. This article is intended to compare choreography concept in two selected Malay musical theaters, *Ibu Zain Musical Theater* (2008) and *Tun Abdul Razak Musical Theater* (2008). This comparison refers to the theory and concept of choreography, motion and movement analysis, the design and floor pattern in both musical theaters. This discussion covers the form and concept of choreography in a musical theater. Thus, the data analysis in this article is based on choreography theory and terminology to study the choreography concept in both *Musical Theater of Ibu Zain* and *Tun Abdul Razak Musical Theater*. This article also discusses the concept of dance in the context of Malay dance characteristics and functions in both of the selected theaters. The contribution of this article is the theory and concept of choreography that has been employed as an analysis tool to study Malay musical theater. It can also be a guide and provide suggestion on comparative choreography in dance and theater in general, specifically the Malay musical theater.

Keywords: comparative analysis; choreography; dance; floor pattern; musical theater

PENGENALAN

Pementasan sebuah teater muzikal bukanlah satu perkara yang mudah. Sebuah pementasan teater muzikal memerlukan perincian dan pengolahan dari pelbagai aspek. Antara yang perlu diteliti atau diberi perhatian adalah seperti naskah, koreografi, muzik, pelakon, penari, penyanyi dan penyediaan props serta set yang rapi. Persediaan untuk mementaskan sesebuah teater muzikal akan mengambil masa yang lama. Persediaan ini tidak termasuk penyelidikan tentang latar belakang, cerita dan penulisan skrip yang mana harus seiring dengan fakta-fakta yang betul. Selain daripada pengarah yang mengarahkan muzikal ini, pengalaman dan kearifan seorang koreografer yang sudah lama berkarya amat membantu untuk mentafsirkan daripada bentuk teks atau naskah ke bentuk visual pergerakan tari yang nampak dengan jelas ke atas pentas. Mengikut Blom dan Chaplin (1982), mempelajari sesuatu melalui pengalaman adalah lebih utuh dan mempunyai struktur keasliannya tersendiri dengan kelebihan pengetahuan melalui transformasi terjemahan deskripsi serta persepsi pereka atau pembuat tari itu sendiri. Walau bagaimanapun jika ada ilmu pengetahuan yang tinggi dalam bidang seni tari itu adalah menjadi asas yang baik kepada pemikiran kreatif dan kritis. Namun kebanyakan pengkarya atau koreografer memandang remeh tentang perkara ini dan seringkali membuat tafsiran sendiri tanpa melihat nota-nota atau lakaran-lakaran asal yang dibuat untuk membentuk sesebuah persembahan ini malah apa yang ingin dilihat hanyalah hasil kerja dan karya yang adakalanya tidak selari dengan kehendak skrip atau naskah cerita tersebut.

Teater muzikal merupakan satu format teater yang menggabungkan lagu-lagu, pengucapan (dialog) dan geraktari dalam satu pementasan. Ini dinyatakan oleh Cohen & Steven (2006), dalam teater muzikal, pengucapan biasanya akan berselang-seli menerusi dialog yang dilagukan (*recitative*). Gabungan antara lagu dan aksi dikenali sebagai buku muzikal (*book musical*). Dalam pementasan teater muzikal biasanya terdapat empat atau enam lagu tema utama yang akan diulang dan disusun mengikut *mood* (rasa) atau situasi dalam adegan. Dialog yang dituturkan secara amnya akan bernada dan berirama sejajar dengan susunan yang dicipta oleh komposer muzik. Dialog berlagu (*recitative*) akan digunakan terutama dalam adegan-adegan yang memerlukan penyampaian mesej tertentu kepada penonton.

Di Eropah persembahan seperti teater muzikal telah wujud pada tahun-tahun 1900-an dan 1920-an. Istilah *tanztheater* telah digunakan oleh ahli aliran tari di Jerman pada tahun-tahun 1920-an. Mereka berbuat demikian untuk mengasingkan diri daripada tradisi *ballet* klasik. Rudolph von Laban (1921) menggunakan istilah *tanztheater* untuk budaya tari yang dicipta. *Tanztheater* menggabungkan tarian, dialog, nyanyian dan rintihan bagi menggambarkan situasi tertentu seperti ketakutan dan konflik cerita.

Kepentingan teater muzikal sebagai sebuah bentuk persembahan yang menarik minat penonton jelas apabila teater seperti *West Side Story* (1957), *Phantom of the Opera* (1986), *Lion King* (1994), *A Chorus Line* (1975), dan *Les Miserables* (1985) telah dipentaskan berulang kali di Broadway, Amerika Syarikat dan West End, London. Malah ia menjadi salah satu daya tarikan kepada para pelancong dari seluruh dunia. Seperti bentuk teater yang lain, tenaga kerja kreatif yang mengendalikan pementasan juga hampir sama. Namun disebabkan teater muzikal itu menitikberatkan aspek tarian dan lagu maka peranan koreografer dan pengarah muzik amat dititikberatkan. Tenaga kerja lain terdiri daripada pengarah teater, pengarah artistik, pemuzik dan ketua penari (*lead dancer*). Jangkamasa kebanyakan teater muzikal adalah di antara satu jam setengah hingga tiga jam. Kadang-kadang pementasan tersebut akan dipisahkan kepada dua bahagian dengan memberi masa rehat (*intermission*). Pada masa tersebut penonton boleh keluar dan berehat sebelum menonton babak yang kedua (*act two*). Masa rehat ini juga akan memberi peluang kepada pereka set untuk penukaran set yang agak besar. Dalam sebuah teater muzikal tarian dan koreografi adalah antara komponen utama dalam pementasan sebuah teater muzikal. Tarian dan koreografi merupakan penampilan yang lebih dominan berbanding gaya lakon dan nyanyian. Ini disebabkan terdapat kelompok yang ramai dalam satu-satu babak yang ditampilkan dengan kumpulan penari dengan tarian dan koreografi selaras dengan babak. Ia berfungsi untuk menyokong emosi bagi melestarikan peranan pelakon dan penyampaian mood keseluruhan teater muzikal tersebut. Justeru setiap tarian dan gerak tari yang dilakukan di atas pentas harus mempunyai tujuan dan fungsi tertentu. Ini dinyatakan oleh Stanislavsky (1984),

Whatever happens on stage must be for a purpose. Even keeping your seat must be for a purpose, a specific purpose, not merely the general purpose of being in sight of audience. One must earn one's right to be sitting there...don't act in general, for the sake of action; always act with a purpose.

Cerita dan plot yang memaparkan emosi, aksi dan reaksi seperti perasaan sedih, marah, cinta adalah bentuk elemen naratif yang disampaikan melalui lakonan, perkataan dialog berlagu. Dialog yang akan diiringi muzik, pergerakan dan tarian disampaikan secara seimbang. Dengan kata lain untuk menjadikannya sebuah teater muzikal yang baik, penggunaan nyanyian atau lagu tidak harus menutupi aspek lakonan dan pergerakan aksi. Kesemua aspek tersebut harus seiring dan menyokong antara satu sama lain. Aspek teknikal seperti lampu, set, props, kostum dan teknik koreografi juga akan menjadikan persembahan teater muzikal tersebut lebih baik dan menarik perhatian penonton.

TINJAUAN LITERATUR

Terdapat jurang ilmu yang agak ketara dalam pengajian tari dalam teater di Malaysia. Setakat ini kajian lepas dalam bidang seni tari khususnya koreografi di Malaysia lebih ke hadapan berbanding tari dalam teater. Antara kajian lepas tentang koreografi tari di Malaysia adalah yang

dihasilkan oleh Mohamed Ghouse Nasuruddin (1994), Anis Md.Nor (1996), Joseph Gonzales (2004) dan Mumtaz Begum Aboo Backer (2009). Penulisan tentang tari dalam teater hanya wujud dalam bentuk penulisan popular dan dalam bentuk kritikan umum sahaja. Ini disebabkan pengkritik biasanya adalah penulis akhbar, majalah atau jurnal dan tidak berpengalaman dalam bidang seni persembahan. Bahan rujukan tentang seni persembahan, teori-teori persembahan dan teater muzikal masih merujuk kepada teori dan persembahan barat. Oleh kerana teater muzikal berdasarkan pemikiran dan pembikinan Barat, rujukan dibuat tentang teater muzikal berdasarkan penulisan dari barat yang perlu diterjemahkan.

Penulisan tentang teater muzikal di Malaysia jika ada dihadkan kepada penulisan di akhbar dan blog popular untuk mempromosikan persembahan itu sendiri. Aspek glamor dan kegiatan artis-artis lebih diminati. Kritikan tentang seni persembahan ditulis tanpa menghuraikan tari, muzik dan lakonan dalam pementasannya. Kebanyakan kritikan dicetak dalam majalah bulanan sahaja seperti majalah *Pentas* yang diterbitkan oleh Istana Budaya sendiri. Biasanya ulasan ditulis tentang persembahan-persembahan di Istana Budaya. Hanya segelintir penulis yang memberi kritikan tentang persembahan muzikal di Malaysia. Rohani Yusof dalam kritikkannya tentang *Puteri Gunung Ledang the Musical* (PGLTM), Rohani Yousoff berkata, "Penanda aras PGLTM jelas adalah berasaskan teater Barat" (Rohani, 2006). Tentang tarian dalam teater muzikal ini beliau berkata, "...mungkin juga tarian sengaja dijanggalkan untuk dinilai sebagai pergerakan kontemporari yang boleh bersaing dengan persembahan ala Broadway" (Rohani, 2006). Dalam kritikan beliau tentang *Muzikal Ali Baba* pula, dia menyentuh tentang pemilihan pelakon apabila pengarah tidak menggunakan ruang pencarian bakat yang dikendalikan oleh Kementerian Kebudayaan dan Kesenian sendiri iaitu Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan atau ASWARA yang mempunyai bakat-bakat yang boleh digilap dan diketengahkan. Menurut Hamzah Mohd Tahir (2007), sejarah teater muzikal moden di Malaysia dapat dikesan sejak awal tahun-tahun 1970-an lagi dengan munculnya teater *Bukan Lalang Ditiup Angin* oleh Noordin Hassan. Rentetan dari teater tersebut adalah pementasan-pementasan teater muzikal yang kemudiannya seperti *Muzikal Uda dan Dara*, *Tiang Seri Tegak Berlima*, *Salam Buat Rabiah* dan *Tun Perak*. Mohd. Effindi Samsuddin (2005) pula merakamkan bahawa penggunaan unsur gerak tari melalui gerak sebagai proses menggarap dan membina kraf gerak pelakon boleh dilakukan kepada kesemua jenis teater.

Penulisan tentang tari dalam teater yang ditemui melalui internet lebih kurang sama. Seperti akhbar online *The Baltimore Sun* yang mencetakkan informasi tentang tarian dan teater hanya berita seperti: "A High Five for Pilobolus Dance Theater," "Kwanzaa Event Features African Drummers, Dance and Theater," dan "Season to Open with Kinetics Dance Theater at Museum of Art." Laman sesawang untuk peminat tari pula memberi maklumat tentang jenis-jenis tarian dalam teater muzikal, sejarah teater muzikal dan tokoh-tokoh koreografer dan kerjaya dan kejayaan mereka. Nichelle Strezepek dalam blognya pula mengajar bagaimana hendak koreograf untuk teater muzikal (*How to Choreograph for Musical Theatre*).

Buku-buku dari Barat lebih kepada buku ilmiah seperti *A Choreographer's Handbook* dan *Staging Dance* oleh Susan Cooper tidak memadai untuk menerangkan dengan lebih mendalam keterangan tentang tari dalam teater. Beliau hanya memasukkan bahagian-bahagian koreografi, muzik dan bunyian, rekaan dan pembikinan set dan pakaian, pencayaan serta perancangan dan pelaksanaan secara *general* atau umum sahaja. Manakala Doris Humphrey dalam bukunya menerangkan teknik-teknik yang diguna dalam koreografi beliau dengan memberi contoh kerja-kerja atau karya kreatifnya sendiri. Sebagai bekas penari dan koreografer,

dia percaya bahawa beliau boleh mengenyahkan pendapat bahawa komposisi teknik tidak membawa faedah dan ini tidak boleh diajar dalam tarian. Buku-buku tentang teater muzikal seperti sejarah genre persembahan ini, mengapresiasi teater muzikal dan interaksi pelbagai unsur artistik serta dramatik dengan melihat perkembangan genre teater muzikal. Buku-buku yang menyusun persembahan teater muzikal di Amerika Syarikat dipenuhi dengan gambar dan nama orang yang terlibat dalam persembahan dan secara ringkas, sejarah teater muzikal di Amerika Syarikat ditulis.

Aliran pemikiran juga merupakan kesatuan konsep dan gaya yang menjadi pendorong kepada pengkarya, pengarah, pelakon dan penonton dalam memahami sesuatu amalan kerja kreatif. Begitu juga apabila disentuh pada sudut nilai etika yang sering mendorong masyarakat melabelkan sesuatu persembahan itu sama ada tinggi atau rendah tarafnya, indah atau tidak, estetika atau tidak (Seldon, 1962). Ini dipersetujui oleh Mohd Effindi apabila beliau menyatakan bahawa ciri-ciri kekaguman haruslah berdiri dengan tujuan yang kuat serta berupaya mempamerkan kekuatan-kekuatan dalam setiap plot atau babak dan bukanlah sekadar tempelan-tempelan semata-mata. Setiap tujuan aksi mempunyai tiga unsur utama iaitu jelas, mempunyai dorongan dan bermatlamat (Mohd Effindi Samsuddin, 2005). Dengan pemikiran seperti ini, penyelidikan ini perlu melihat budaya sebagai satu sumber pengkaryaan seorang koreografer.

METODOLOGI

Untuk menjalankan kajian terhadap konsep koreografi dalam teater muzikal, kajian ini menggunakan beberapa kaedah dalam mencari maklumat yang diperlukan. Antaranya proses kerja penyelidikan sendiri, kerja lapangan, temubual, bahan-bahan bacaan, kajian lapangan, pemerhatian terhadap aktiviti-aktiviti semasa, dan rujukan perpustakaan. Bahan-bahan bacaan diperolehi daripada perpustakaan. Begitu juga temuramah secara terus kepada responden, penggiat seni atau koreografer, penari, pelakon, pemuzik, pereka kostum, pereka set, *props master* dan penulis naskah sendiri. Ia termasuk meninjau ilham dan idea daripada penggiat seni lama yang banyak memberi informasi tentang perkembangan teater muzikal di Malaysia berkenaan ketepatan dan kesahihan fakta dan signifikasinya.

TARIAN DAN KOREOGRAFI

Tari dalam teater muzikal selalunya dilakukan samada dengan pergerakan secara sendirian atau berkumpulan dan ini adalah cara untuk berhubung antara satu dengan yang lain bersesuaian dengan mesej yang hendak disampaikan kepada penonton. Dalam teater muzikal mempunyai *mood* dan emosi pelbagai seperti contohnya perasaan gembira, sedih, marah, kecewa atau cemas yang boleh diluahkan atau disampaikan melalui gerak tari. Maka seorang koreografer harus bijak untuk memastikan setiap pergerakan tari yang dilakukan sesuai dengan *mood* dan emosi yang hendak disampaikan kepada penonton. Selain itu, pemilihan jenis tarian juga penting untuk menyampaikan latar masa dan tempat sesebuah teater muzikal itu. Berkait dengan perkara ini maka pemilihan tarian zapin dalam *Teater Muzikal Ibu Zain* contohnya boleh dikaitkan dengan latar tempat dan situasi yang merujuk negeri Johor. Manakala pemilihan gabungan antara tarian joget dan tarian *broadway* dalam *Teater Muzikal Tun Abdul Razak* adalah berkait dengan latar tempat di Malaysia atau Malaya seperti dalam babak dan sebuah kolej di kota London.

Seperti yang dinyatakan, pembentukan tari dalam teater muzikal untuk menyampaikan mesej bergantung kepada konsep dan idea seseorang koreografer itu. Tarian itu harus

sesuai dan menyokong perjalanan narasi teater muzikal tersebut. Tarian yang direka itu harus mampu menterjemahkan apa yang diinginkan oleh pengarah teater muzikal itu selari dengan skrip atau naskahnya. Ia harus mengambilkira elemen masa, ruang, tempat dan hubungan antara penari dan pelakon. Penggunaan muzik yang mempunyai unsur dinamik yang mampu memberikan *mood* gembira, sedih dan dramatik. Menurut Gayle (2007), rekaan dan koreografi sesebuah tarian itu merangkumi beberapa elemen penting yang harus diketengahkan seperti elemen ruang dan masa. Elemen berkenaan amat penting dalam menghubungkan di antara penari dengan struktur tari mengikut kehendak naskah serta keperluannya mendasari koreografi yang ingin disampaikan kepada penonton.

Tarian, koreografi, gerak tari, komposisi, pilihan genre tari dan pengubahsuaian adalah kreativiti seseorang koreografer. Selain memahami konsep dan teori koreografi, seorang koreografer perlu dilatih dalam bidang seni tari sebagai seorang penari yang mempunyai pengalaman dan mempunyai pengetahuan luas dalam bidang seni tari. Melalui pengalaman dan kreativiti yang ada pada seseorang koreografer itu secara tidak langsung akan banyak membantu dalam pelaksanaan pementasan sebuah teater muzikal.

Mengikut Reed (1998), penciptaan dan kajian persembahan oleh Victor Turner dan Richard Schechner adalah reaksi kepada bentuk keanehan-etno (*ethnocentrism*). Etno yang berasal dari perkataan Yunani iaitu *ethnos* bermaksud negara atau rakyat dan *centric* pula adalah dari perkataan Inggeris iaitu *centre* (tengah). *Ethnocentrism* ialah pandangan bahawa kepercayaan dan nilai sesuatu kumpulan etnik dari segi moralnya lebih unggul dari yang lain. Perkara ini lebih menjurus kepada kajian etnik yang merangkumi pelbagai jenis disiplin seperti antropologi, muzik, budaya dan masyarakat. Etnokoreologi merangkumi etnologi tari dan antropologi tari, yang mana kajian ini adalah merujuk kepada bentuk tarian melalui beberapa disiplin seperti antropologi, ilmu muzik (*ethnomusicology*) dan etnografi. Perkataan etnokoreologi agak baru dan secara literal bermaksud kajian tarian rakyat. Etnokoreologi mencerminkan usaha yang agak baru untuk memohon pemikiran akademik bertanya mengapa orang menari dan apa yang dimaksudkan dalam tarian itu. Penggunaan teori etnokoreologi ini bersesuaian dengan perbandingan konsep koreografi dalam dua buah teater muzikal tempatan yang dipilih. Ini kerana kedua-dua teater muzikal ini menggunakan asas gerak dari tarian tradisional Melayu.

Etnokoreologi berbeza daripada etnografi yang merupakan reka bentuk penyelidikan kualitatif yang bertujuan untuk meneroka fenomena budaya. Kajian lapangannya terhasil daripada pemerhatian yang dilaporkan penyelidik luar yang tidak terlibat secara langsung. Dengan menggunakan satu set nilai klasik dan satu set kemahiran teknikal, borang soal selidik, temu bual, dan pemerhatian penyelidik terhadap apa yang disebut sebagai satu kajian etnografi atau bidang pengajian atau laporan kes. Misalnya, kajian etnografi memasukkan sejarah ringkas, analisis kawasan yang dikaji, iklim, dan habitat. Sementara etnokoreologi tidak hanya kajian atau pengkatalogan tari, geraktari, muzik, pakaian, tetapi usaha untuk datang ke genggaman dengan tarian yang sedia ada dalam acara sosial komuniti yang diberikan serta dalam sejarah kebudayaan dalam komuniti. Tarian bukan hanya perwakilan statik sejarah, bukan hanya repositori makna, tetapi pengeluar makna setiap kali ia dihasilkan. Ia tidak hanya cerminan hidup budaya tetapi sebahagian yang membentuk budaya dan kuasa dalam budaya. Perkara ini berkait rapat dengan kekuatan budaya Melayu dalam membentuk budaya dalam masyarakatnya. Pada kedua-dua muzikal ini sememangnya diterapkan konsep membentuk budaya dan kuasa dalam budaya.

Mengikuti Zebec (1995), berbeza daripada penyelidikan yang bergantung hanya pada koreologi, penyelidikan tari melalui etnografi menawarkan lebih banyak persepsi budaya dan kemanusiaan, peranan dan pengaruh individu dan masyarakat. Kassing (2007) pula menyatakan persembahan tarian dapat dikaitkan sejarah, masyarakat dan budaya. Justeru kegunaan teori etnokoreologi yang mengaitkan pergerakan tari dalam masyarakat boleh dianggap sebagai pemuliharaan budaya. Kedua-dua muzikal ini mengetengahkan semangat dan kekuasaan jatidiri menjadi salah satu teras utama mesej yang ingin disampaikan kepada penonton dan masyarakat.

Menurut Joseph Victor Gonzales (2013), pelajar-pelajar muda masa kini banyak membuat rekonstruksi tari antaranya dua orang pelajar ASWARA Norsafini Jafar dan Nik Nur Azlina yang telah membuat kajian dan seterusnya membuat rekonstruksi tari gamelan seperti *Topeng, Ayak-ayak, Joget Gamelan* dan tarian gamelan lain. Begitu juga dalam kedua-dua muzikal ini, salah satu konsep koreografi yang digunakan adalah rekonstruksi tari tradisional Melayu kepada bentuk tari kontemporari Melayu namun masih mengekalkan asas gerak utama tarian tersebut.

Mengikuti *Kamus Oxford*, pascamodenisme adalah gaya dan konsep seni, seni bina dan kritikan diantara tarian tradisional, moden dan kontemporari. Pascamodenisme adalah kebanyakannya terhasil selepas era tarian *ballet* dan tarian moden. Menurut Joseph Victor Gonzales (2004), tarian pascamoden ini adalah satu perkara alternatif dan bentuk percubaan yang adakalanya sukar untuk difahami maksud dan mesej yang ingin disampaikan dalam sesebuah karya atau koreografi itu. Dalam percaturan kreativiti rekaan koreografi, sememangnya tidak terlepas dari pendekatan konsep pascamoden. Ini adalah kerana kedua-dua muzikal ini mempunyai babak-babak selepas kemerdekaan. Secara tidak langsung konsep koreografi yang di reka semestinya seiring dengan kehendak skrip atau naskah.

M.A.R Habib (2005) menyatakan bahawa dekonstruksi sering dianggap sebagai menentang kecenderungan ke arah sistem yang tertentu. Menurutnya, tidak boleh dinafikan bahawa Jacques Derrida bertanggungjawab atas fenomena dekonstruksi dalam teori sastera dan budaya. Dengan menggunakan teori ini, terdapat perkataan-perkataan atau dialog dalam *Teater Muzikal Ibu Zain* yang gunakan sebagai petanda (*signifier*) dan mempunyai makna tersirat tentang apa yang ditandakan (*signified*). Dalam pada itu, apa yang ditandakan dalam teks perlu menjadi tanda (*sign*) melalui tari. Dengan teori ini perekaan geraktari mesti mengambilkira ekspresi yang membawa tanda yang diperlukan dalam teks, bukan pergerakan tanpa sebab dan tanpa makna. Seperti dikata oleh Blom dan Chaplin (1982), koreografer bukan sahaja memilih dan mencipta pergerakan, tetapi harus mengilhamkannya dengan interpretasi, sikap dan tujuan. Ini disokong lagi dengan kenyataan mereka bahawa pengetahuan tersurat bergantung kepada pengetahuan tersirat, dan pengetahuan teori boleh menambah dan memperkayakan satu sama lain. Gabungan idea amat membantu koreografer untuk mendapat ilham dan imej yang akan diterjemah keatas pentas. Disini teori ini digunakan dalam pergerakan tarian dan juga sebagai kesinambungan kepada gerak tari.

Teori yang diguna dalam konsep koreografi *Teater Muzikal Ibu Zain* ini digunakan untuk ciptaan gerak tari dan pemilihan tarian. Pengetahuan tentang asas gerak tari yang dipilih akan menjadi buah fikiran koreografer dan menjadi kerangka pembentuk pergerakan pelakon. Teori-teori yang dipilih berkait dengan setiap pergerakan atas pentas kerana pergerakan harus bersebab dan bertujuan. Teori etnokoreologi melihat tari dalam konteks yang luas, iaitu sejarah, tempat, masyarakat dan budaya yang berdasarkan skrip yang ditulis. Etnokoreologi dipilih kerana ia menyokong tarian utama yang sekaligus menguatkan identiti dan latar cerita. Teori pascamodenisme pula menjadi asas sebagai penggabung tradisi dan moden. Dekonstruksi

membantu koreografi dalam memahami teks dengan lebih mendalam yang sekaligus membawa idea untuk mereka pergerakan yang bermakna. Ketiga teori ini dipilih kerana kesesuaiannya dengan *Teater Muzikal Ibu Zain* yang memaparkan transisi penghidupan Ibu Zain sejak beliau lahirkan sehingga menjadi seorang tokoh pendidik dan politik.

PERBINCANGAN

Dua buah teater muzikal tempatan yang diambil untuk dianalisis tentang perbandingan konsep koreografi ini iaitu *Teater Muzikal Ibu Zain* dan *Teater Muzikal Tun Abdul Razak*. *Teater Muzikal Ibu Zain* mula dipentaskan di Panggung Sari, Istana Budaya, Kuala Lumpur dari 12 hingga 18 Ogos, 2008. Persembahan ini dianjurkan oleh Persatuan Penulis Wanita Malaysia (PPWM) dan Istana Budaya serta CTRA Production. Sementara *Teater Muzikal Tun Abdul Razak* dipentaskan di Panggung Eksperimen atau *Experimental Theater* pada 20 Oktober 2008. Persembahan ini dianjurkan ASWARA bersama Kementerian Perpaduan, Kebudayaan, Kesenian dan Warisan Malaysia. Kedua-dua produksi pementasan diselaraskan dengan sambutan bulan kemerdekaan bagi tahun 2008. Namun dengan penggunaan pelakon baru dengan naskah yang sama, *Teater Muzikal Ibu Zain* dipentaskan semula dengan pendekatan yang berbeza dan gaya persembahan yang berlainan dengan pementasannya di Istana Budaya, teater muzikal tersebut dipentaskan dengan penggunaan ruang pentas yang statik atau menggunakan pentas *proscenium* (*picture frame stage*) di Pusat Informasi dan Pelancongan Malaysia (MATIC) di Jalan Ampang, Kuala Lumpur pada 13 hingga 22 Mac, 2009. Manakala *Teater Muzikal Tun Abdul Razak* dipentaskan semula di Istana Budaya pada 19 Ogos 2009.

Latar Belakang *Teater Muzikal Ibu Zain* (2008)

Sepanjang sejarah perjuangannya, Ibu Zain (Zainon Munsyi Sulaiman) adalah seorang guru dan nasionalis serta politikus yang meninggalkan kesan besar. Jasa dan perjuangan Allahyarhamah amat penting diketahui oleh generasi hari ini supaya mereka memahami erti negara bangsa dan kemerdekaan yang sebenarnya. Produksi pementasan yang diselaraskan dengan sambutan bulan kemerdekaan bagi tahun 2008 itu sebenarnya telah memulakan proses penyelidikan sejak tahun 2007. Ini kerana mementaskan sebuah teater berbentuk biografi bukanlah kerja yang mudah apatah lagi ia adalah berdasarkan fakta benar. Justeru, kerja-kerja penyelidikan dan penghasilan skrip juga harus dilakukan oleh orang yang arif mengenainya. Maka, skrip *Teater Muzikal Ibu Zain* telah dihasilkan sepenuhnya oleh Rosminah Mohd. Tahir yang juga bertindak sebagai pengarah. Menurut Siti Rohayah Atan sebagai penerbit teater tersebut, selain kajian dan penyelidikan yang dilakukan di Arkib Negara, Filem Negara, ia juga dilakukan di beberapa tempat penting seperti di Negeri Melaka (Tengkera, Jasin dan Nyalas) dan Negeri Johor. Kata-kata yang dipetik daripada Pengarah *Teater Muzikal Ibu Zain* sendiri, katanya;

“Justeru, ia sebuah kerja seni yang harus dilihat dalam konteks yang lebih besar iaitu peristiwa sejarah tanpa mengira fahaman politik. Lebih membawa makna sekiranya ia ditonton oleh golongan belia dan generasi muda.”

Latar Belakang *Teater Muzikal Tun Abdul Razak* (2008)

Teater Muzikal Tun Abdul Razak pula mengisahkan kehidupan, perjuangan, pengorbanan, dan ketokohan Perdana Menteri Malaysia kedua, Abdul Razak Hussien yang menjadi aspirasi kepada sekumpulan pelajar Malaysia yang mahu menyambung pelajaran mereka ke luar negara. Teater ini dipentaskan pada 21-22 Oktober 2008 di Panggung Eksperimental ASWARA. Selain merupakan projek akhir, naskhah ini ditulis dan dipentaskan dengan tujuan untuk menyemarakkan bulan kemerdekaan Malaysia. Naskah ini juga ditulis bertujuan untuk mengangkat ketokohan dan kewibawaan Perdana Menteri Kedua Malaysia dalam melestarikan semangat perpaduan di kalangan masyarakat majmuk serta berbilang kaum di Malaysia. Sebagai seorang pejuang bangsa Allahyarham telah berusaha untuk membebaskan Malaya daripada belenggu penjajahan sejak zaman mahasiswanya di London dan beliau telah memperlihatkan kesungguhan dan iltizamnya untuk mencapai kemerdekaan pada 31 Ogos 1957. Selain itu kehidupan dan idea pemikiran serta kesungguhan beliau sebagai seorang pemimpin ketika beliau menjawat jawatan Perdana Menteri Malaysia yang kedua telah dilaksanakan dengan hemahnya. Ini adalah kerana beliau telah memperkenalkan beberapa langkah dan dasar untuk kemakmuran rakyat dan kejayaan negara.

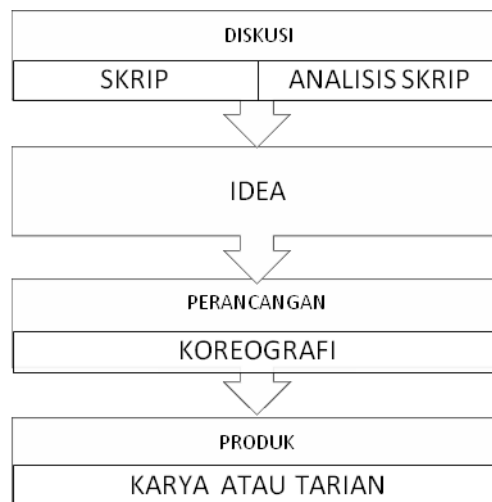
Konsep Koreografi dalam Perancangan *Tarian Teater Muzikal Ibu Zain dan Teater Muzikal Tun Abdul Razak*

Proses koreografi penting bagi menghasilkan sebuah karya yang bermutu dan berkualiti bagi keberhasilan gaya persembahan, bentuk pergerakan, pola lantai tarian, komposisi tarian dan proses pencarian idea dan konsep persembahan. Perancangan tarian ini bertujuan untuk memastikan idea yang diperolehi akan menghasilkan koreografi yang sesuai dengan naratif yang ingin disampaikan. Ini penting kerana selain lagu, penyampaian naratif teater muzikal juga dilakukan melalui tarian dan gerak tari yang dicipta. Membuat kerja-kerja koreografi adalah proses dalaman yang sulit yang bermula dalam pertemuan kreativiti dengan pergerakan yang direkacipta dan diberi pengertian dengan kepekaan estetika. Untuk mencapai kepekaan estetika setiap tari dan gerak tari mesti memberi erti yang berkaitan dengan ruang dan tempat dalam cerita. *Genre* tari yang digunakan dalam *Teater Muzikal Ibu Zain* dan *Muzikal Tun Abdul Razak* dibahagikan kepada pelbagai bentuk dan jenis pergerakan. Ini mengambil kira tentang rangkuman pelbagai bentuk budaya, tradisi dan masyarakat yang terlibat dalam muzikal tersebut. Penampilan koreografi yang pelbagai yang diselarikan dengan babak yang menonjolkan banyak koreografi tari di atas ruang pentas.

Garapan yang ditonjolkan oleh koreografer dalam *Teater Muzikal Ibu Zain* dan *Teater Muzikal Tun Abdul Razak* didapati bersesuaian dengan kehendak setiap babak yang perlu diterjemahkan melalui pergerakan bagi mengangkat nilai-nilai estetika dalam pementasannya. Tarian-tarian yang digunakan dalam kedua-dua buah teater muzikal itu menggunakan percampuran atau *fusion* elemen gerak tari tradisional, moden dan kontemporari yang diadaptasi daripada pergerakan tari Melayu. Konsep pasca-modern banyak digunakan untuk menghasilkan sulaman gerak tari yang bersesuaian dengan kehendak naskah. Tarian-tarian ini juga disokong dengan pendekatan konsep koreografi yang memaparkan situasi terkini atau dalam erti kata lain mengikut peredaran masa.



RAJAH 1. Perancangan Tarian *Muzikal Ibu Zain*



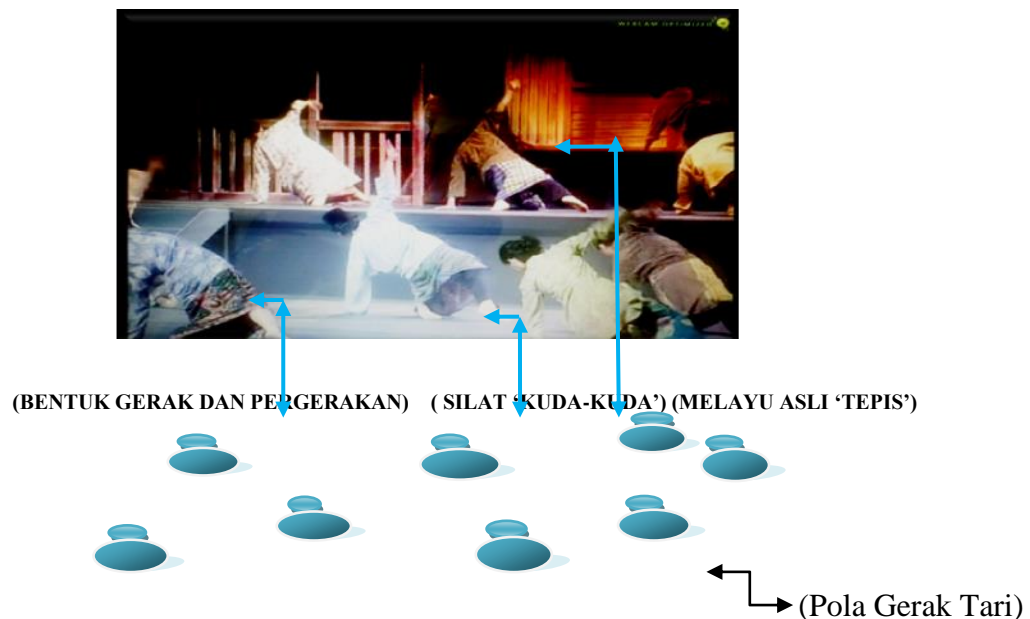
RAJAH 2. Perancangan Tarian *Teater Muzikal Tun Abdul Razak*

Berdasarkan Rajah 1 dan Rajah 2, perancangan tarian kedua-dua buah teater muzikal telah melakukan proses yang sama untuk keselarasan perancangan pementasan yang lebih teratur dan mempunyai sistem yang lebih teliti. Tarian yang digunakan dalam *Teater Muzikal Ibu Zain* kebanyakannya menggunakan percaturan elemen gerak tari tradisional Melayu, tari moden dan tari kontemporari Melayu. *Teater Muzikal Tun Abdul Razak* juga menyetengahkan konsep koreografi kemelayuan yang menggunakan *fusion* atau gabungan gerak tari Melayu namun yang lebih dominan adalah penggunaan gerak tari moden atau *western mood* seperti *broadway*, *jazz*, *ballroom* dan kontemporari Melayu. Faktor yang tidak boleh diabaikan dalam pengembangan konsep koreografi dalam kedua-dua muzikal ini adalah seperti gerak tari, bentuk tari, jenis tari dan pergerakan tari Melayu itu adalah merupakan fungsi kesenian Melayu yang mempunyai nilai spiritualnya tersendiri. Estetika kesenian inilah yang mempunyai mutu dan nilai keindahan tersendiri. Nilai ini diperlukan untuk memberi mutu keaslian, nilai estetika dan mutu artistik tari

ISSN 1675-7513

Melayu. Apa yang perlu dititikberatkan adalah nilai spiritual dan nilai estetika serta mutu artistik itu haruslah sentiasa dipelihara dan dipulihara supaya kekal terjaga sama dengan nilai masa lalu. Secara harafiahnya banyak nilai tersebut yang sudah tidak berfungsi lagi, akan tetapi intipati spiritualnya masih ada. Dalam *Teater Muzikal Ibu Zain* dan *Teater Tun Abdul Razak*, faktor pengembangan fungsi kesenian dengan nilai spiritual yang memberi nilai dan mutu artistik adalah penerapan nilai-nilai budaya, etnisiti dan masyarakat yang masih di kekalkan dalam perlaksanaan konsep koreografi yang digunakan.

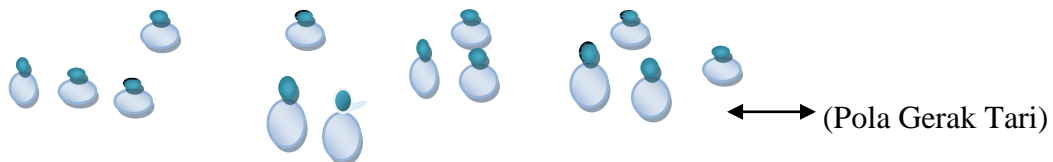
Dalam *Teater Muzikal Ibu Zain*, tidak semua koreografi berpaksikan atau bermotifkan kontemporari, gabungan atau moden semata-mata. Pendekatan tari Melayu seperti tari silat Melayu, tarian zapin dan tarian Melayu asli telah digunakan dalam teater muzikal ini bagi menggantikan frasa gerak berorientasikan gerak moden kepada gerak tari kontemporari Melayu, gabungan dan kreasi daripada sentuhan elemen gerak tradisi Melayu. Tarian pembukaan menggunakan unsur gerak tarian Melayu asli dilakukan dalam *Teater Muzikal Ibu Zain*. Penekanan pada bentuk gerak silat dan digarap dengan elemen kontemporari telah menghasilkan suatu bentuk pergerakan kreasi baru yang menggunakan kaedah rekonstruksi tari. Manakala dalam *Teater Muzikal Tun Abdul Razak* pula, perbandingan pendekatan koreografi yang digunakan adalah berbeza dengan *Teater Muzikal Ibu Zain*. *Teater Muzikal Tun Abdul Razak* menggunakan pendekatan konsep tarian moden, *broadway*, *jazz* dan *fusion* tarian Melayu menjadi penyumbang besar dalam kreativiti koreografinya menggunakan kaedah dekonstruksi tari. Perkara ini jelas menunjukkan perbezaan konsep koreografi antara kedua buah muzikal ini sangat ketara. Perbandingan koreografi yang jelas dalam dua buah teater muzikal adalah seperti yang tertera dalam dalam Rajah 3 dan Rajah 4 berikut:



RAJAH 3.
Gerak Silat dengan Elemen Kontemporari dalam *Teater Muzikal Ibu Zain*



(BENTUK GERAK DAN PERGERAKAN) (JAZZ STYLE DAN JAZZ STEP)



RAJAH 4. Gerak Tari Jazz dalam Muzikal Tun Abdul Razak

Berdasarkan Rajah 3 dan Rajah 4, pertembungan budaya dan gerak kerja kreatif telah memberikan satu cetusan gerak, postur, emosi, mood, gaya pergerakan dan susunan posisi pada garapan percaturan koreografi untuk membina satu penyampaian mesej dengan jelas yang dikehendaki oleh naskah atau skrip agar penyampaian mesej dapat difahami melalui situasi dan pandangan awal pada permulaan babak. Dalam *Teater Muzikal Ibu Zain* latar cerita berlaku pada suasana kampung ketika menyambut kelahiran Ibu Zain dan *Teater Muzikal Tun Abdul Razak* berlaku dengan suasana sekumpulan pelajar berada babak di dalam bilik belajar watak Tun Abdul Razak remaja bersekolah di sebuah kolej.

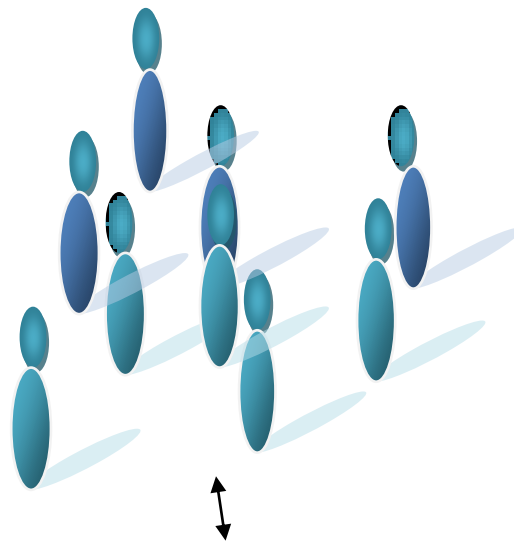
Kedua-dua buah muzikal ini, penggunaan elemen gabungan pergerakan antara tarian tradisional dan tarian rakyat adalah salah satu konsep koreografi yang mengabungkan elemen pergerakan tarian moden dan kontemporari untuk mendapatkan sesuatu kelainan atau penerapan bentuk persembahan yang lebih kreatif dan mempunyai estetika yang menarik dan sesuai dengan perkembangan seni semasa. Penggabungan ini adalah salah satu proses evolusi atau perkembangan kreativiti dalam konsep koreografi semasa bagi menambahbaik bentuk persembahan dan pementasannya serta dapat memberi impak maksima dalam memperindah sentuhan koreografi untuk kedua-dua teater muzikal ini.

Teater Muzikal Ibu Zain menggunakan bentuk dan gaya pergerakan tarian zapin. Pemilihan gerak tari ini bersesuaian dengan situasi dan keadaan yang terjadi di negeri Johor. Dalam Rajah 6, dengan jelas dapat dilihat bagaimana gerakan menapak, angkat kaki, gerakan pacak kaki, menyingsing kain atau seluar dan gerakan tapakan asas zapin, dapat dilihat dengan petunjuk anak panah (warna biru) dan keterangan pola lantainya sekali. Selain dari itu tarian zapin merupakan sebuah pergerakan yang menggunakan elemen-elemen permainan atau lebih dikenali sebagai bermain zapin. Ini bersesuaian dengan keperluan untuk menggambarkan situasi atau mood ceria

seperti yang ingin dituntut dalam naskah persembahan. Sebagai tarian pembukaan mood ini penting untuk menarik minat penonton untuk menonton.



(GERAK TARIAN ZAPIN)



(Pola Lantai Tari)

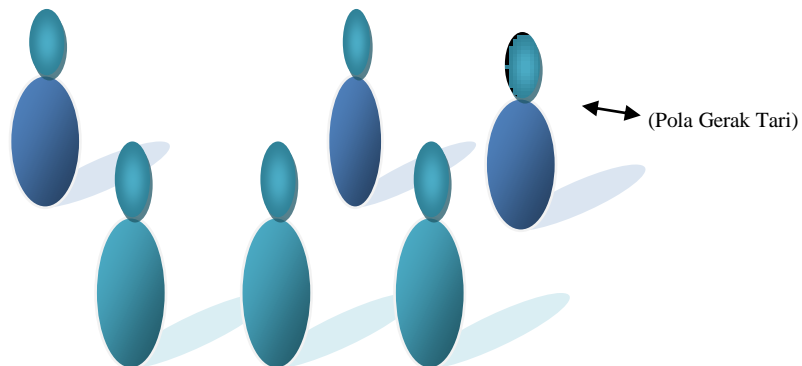
RAJAH 6. Gerakan Tari Zapin dalam Teater Muzikal Ibu Zain

Konsep koreografi yang digunakan dalam *Teater Muzikal Tun Abdul Razak* adalah berasaskan kaedah *fusion* (gabungan) antara tradisional dan moden, tarian rakyat dan kontemporari Melayu. Konsep koreografinya pula menggunakan kaedah komposisi tari. Komposisi tari dicipta dengan menggunakan satu atau kedua teknik asas berhubung dengan perancangan tarian ini. Contohnya seperti teknik pola lantai dan teknik komposisi ruang. Penambahbaikan dilakukan oleh koreografer untuk menyediakan penari itu dengan skor tarian atau arahan umum yang bertindak sebagai garis panduan bagi pergerakan dan bentuk improvisasi. Selain itu skor tarian dapat menentukan urutan pergerakan yang dilakukan samada secara solo, *duet* atau berkumpulan. Skor tarian memberikankan latitud yang luas untuk tafsiran peribadi oleh koreografer kepada penari dan pemuzik agar koreografi yang dirancang dapat diterjemah dengan baik dan bersesuaian dengan kehendak naskah atau skrip secara terperinci.

Dalam koreografi ini, koreografer menggunakan konsep bermain dalam tari. Konsep bermain dalam tari ini adalah sebenarnya cara atau gaya tari yang dilakukan tanpa menghiraukan tentang corak, tatacara gerak, ragam tari dan pola lantai dalam tari. Kreativiti seorang koreografer hanya memberi tumpuan kepada posisi dan pola lantainya sahaja. *Teater Muzikal Tun Abdul Razak* menggunakan konsep bermain ini dengan mengambilkira tentang aspek dan faktor masa ketika berlangsungnya situasi dalam babak. Dalam teater muzikal ini, tarian joget lambak adalah menjadi pilihan koreografernya. Mengambil konsep bermain atau joget lambak dalam pelaksanaan koreografi untuk mengisi ruang tari dalam babak yang menggambarkan era 60-an. Ini dilakukan berdasarkan arahan dalam skrip seperti dalam Rajah 7.



(BENTUK GERAK DAN PERGERAKAN) (tapakan dan hayunan tangan Joget)



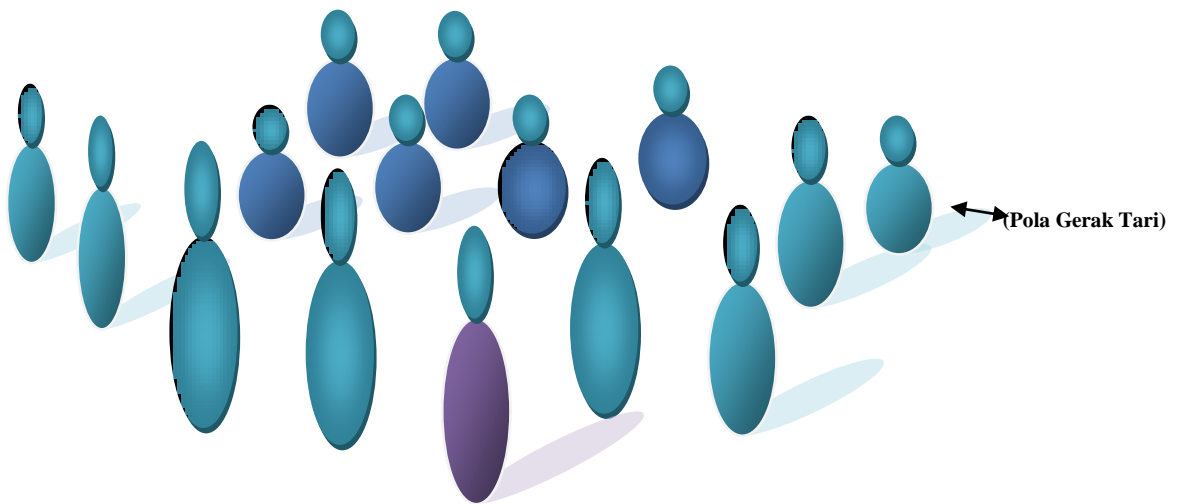
RAJAH 7. Konsep Bermain atau Joget Lambak dalam *Teater Muzikal Tun Abdul Razak*



(BENTUK GERAK DAN PERGERAKAN)

(MENGANGAKAT TANGAN TANDA KEMEGAHAN DAN SEMANGAT

PATRIOTISME)



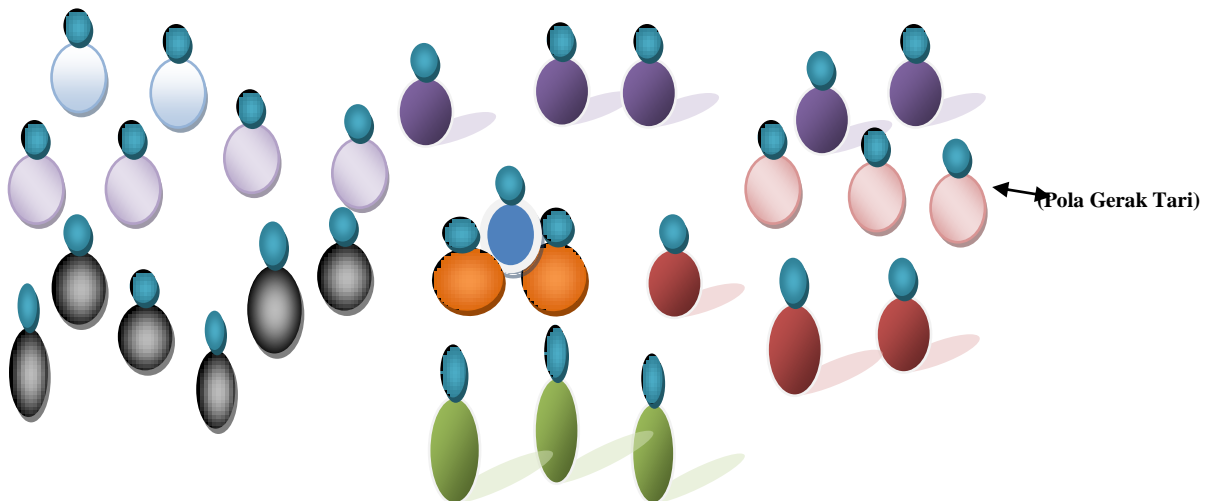
RAJAH 7. Bentuk Pergerakan melalui *Gesture* dalam *Teater Muzikal Ibu Zain*



(BENTUK GERAK DAN PERGERAKAN)

(MENGANGAKAT TANGAN TANDA KEMEGAHAN DAN SEMANGAT

PATRIOTISME)



RAJAH 8: Bentuk Pergerakan Komunikasi Interaktif dan Komunikasi Ekspresif dalam Teater Muzikal Tun Abdul Razak

Selain itu bentuk pergerakan melalui *gesture* (isyarat) jelas diperlihatkan seperti isyarat pergerakan kemegahan dan semangat patriotisme melalui gerak tari juga bertujuan untuk menunjukkan semangat juang dan kepahlawanan Melayu yang tidak berbelah bahagi seperti contoh babak yang diperjelaskan dalam Rajah 7 dan Rajah 8 yang sememangnya terdapat dalam babak kedua-dua muzikal ini. Ini jelas melalui pergerakan hampir sama dalam kedua-dua buah teater tersebut; para pelakon dan penari telah keluar beramai-ramai dan melakukan gerakan tangan ke atas tanda semangat patriotisme mereka. Penggunaan papan tanda pula adalah sebagai simbol perpaduan dalam sesebuah kaum itu dengan kesatuan yang utuh dan padu menerusi Rajah 7 dan Rajah 8.

RUMUSAN

Analisis perbandingan konsep koreografi dalam dua buah teater muzikal Melayu ini diharap dapat diterima pakai terutamanya kepada penggiat seni tanah air dan akan sentiasa ada ciptaan baru dalam bentuk pengkaryaan kreatif yang menggunakan konsep dan elemen gerak tari asal (tradisional). Jadi ia boleh menjadi lebih berguna untuk pemikiran daripada segi “gerakan” yang luas dan mempunyai permulaan dan pengakhiran yang mempunyai estetika menarik. Koreografer akan dapat mencari identiti karya tersendiri yang berkait tentang konsep budaya, tradisi dan masyarakat. Dengan cara ini maka banyak penghasilan ciptaan baru melalui bentuk lama kepada bentuk ciptaan baru melalui penghasilan karya terkini. Jadi ia boleh menjadi lebih berguna untuk difikirkan dari sudut pemikiran kreatif dan kritis. Kreativiti penggiat seni terutamanya koreografer yang baru menceburi bidang koreografi ini boleh merujuk kepada penerangan yang telah disebutkan, jelas sekali analisis konsep koreografi kedua-dua buah teater iaitu *Teater Muzikal Ibu Zain* dan *Teater Muzikal Tun Abdul Razak* menggunakan tarian Melayu untuk menggambarkan latar masa dan tempat cerita tersebut. Ia juga memperkukuhkan ciri teater tersebut sebagai sebuah teater muzikal Melayu. Selain itu, penggunaan tarian Melayu juga boleh dianggap sebagai satu asas utama kepada penghasilan koreografi yang diketengahkan dalam kedua-dua teater muzikal ini. Tokoh yang ditonjolkan dalam teater muzikal ini, Ibu Zain dan Tun Abdul Razak adalah antara tokoh penting tanah air yang menjadi tulang belakang kepada pembentukan Malaysia dan kemerdekaan Malaysia.

RUJUKAN

- Barnes, Sally. 1987. *Terpsichore Sneakers: Post-Modern Dance*. Connecticut: Wesleyan University Press.
- Blom, Lynne Ann & Chaplin, L. Tarin. 1982. *The Intimate Act of Choreography*. Pittsburgh: University of Pittsburgh.
- Bloom, Ken & Vlastnik, Frank. 2010. *Broadway Musicals: The 101 Greatest Shows of All Time*. New York: Black Dog & Leventhal Publisher.
- Bujang, Rahman. 1975. *Sejarah Perkembangan Drama Bangsawan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Cohen, Robert. 1878. *Acting Power*. Palo Alto: Mayfield, California.
- Hamzah Mohd Tahir. 2007. Estetik Skrin dalam Sinografi: Satu Catatan terhadap Pementasan Teater Muzikal Jati. *Jurnal Skrin Malaysia*, 4, 64-67.
- Joseph Gonzales. 2004. *Choreography a Malaysia Perspective*. Kuala Lumpur: Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (ASWARA).
- Joseph Gonzales. 2013. *Malaysian Dancescapes*. Kuala Lumpur: Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (ASWARA).
- Kassing, Gayle. 2007. *History of Dance: An Interactive Arts Approach*. Illinois: Human Kinetics.
- Khairunazwan Rodzy. 2008. Muzikal Tun Abdul Razak. Dlm. Utusan Malaysia, 20 Oktober. (Atas talian). Muat turun 1 Januari 2014, dari www.utusan.com.my/utusan/info.
- Kostelanetz, Richard. 1982. *Avant-garde Establishment: Cunningham Revisited*. New York: Dance Magazine.
- Mohd. Anis Md.Nor. 1996. Dance in a Multicultural Society. *Ballet International Tanz Actuel Issue*. 11, November.

- Mohd Effindi Samsuddin. 2005. Penggunaan Unsur Tari dalam Kerja Berteater: Satu Kaedah Alternatif. *Jurnal Beringin*, 113-122.
- Mohd Ghouse Nasaruddin. 1994. *Tarian Melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Mohd. Saberi Muda dan Mas Rynna Wati Ahmad. 2017. Puisi ke Teater: Transformasi Karya Marzuki Ali. *Jurnal Melayu*, 16(1), 101-114.
- Mumtaz Begum Aboo Backer. 2009. *Embodying Heritage through Performerity and the Empowerment of Women*. Transmitting Dance as Cultural Heritage & Dance Religion. Proceedings of the 25th Symposium of the ICTM Study Group on Ethnochoreology, Kuala Lumpur, Ogos.
- Rohani Yousoff. 2007. *Teater Kanak-kanak Muzikal Ali Baba Menghibur*. *Pentas*, Mac-April, 2(2), 30-31.
- Rosminah Mohd Tahir. 2009: *Teater Patriotik Ibu Zain: Kumpulan Drama Pentas Rosminah Mohd Tahir*. Kuala Lumpur: CTRA Production.
- Stanislavsky, Constantin. 1988. *An Actor Prepares*. New York: Routledge.
- Tvrтко Zebec. 1995. The Carnival Dance Event in Croatia as a Rite of Passage. *Croatian Journal of Ethnology and Folklore Research*, 32(1), 201-217.

PENGHARGAAN

Sumbangsih makalah ini buat Allahyarhamah Professor Madya Dr.Rohani Md.Yusof (23 September 1948-24 Februari 2017). Rancangan penulisan makalah ini diilhamkan ketika hayatnya. Allahyarhamah merupakan penyelia Ijazah Sarjana Seni Kreatif (Koreografi) penulis pertama dan juga pensyarah Seni Kreatif, di program Teater, Universiti Malaysia Sabah.

Biodata Penulis:

Sharip Zainal Sagkif Shek

Penulis utama artikel ini adalah merupakan pelajar doktor falsafah di Fakulti Kemanusiaan Seni Dan Warisan, Universiti Malaysia Sabah dalam bidang seni tari pengkhususan bidang koreografi. Melakukan kajian dalam koreografi dan komposisi tari Melayu dalam filem P.Ramlee.

Rohani Md.Yusof

Penulis merupakan Professor Madya dan Pensyarah Kanan di Universiti Malaysia Terengganu. Bidang kepakaran beliau adalah pengajian seni persembahan dengan fokus kepada bidang drama, teater, filem dan seni persembahan.

Zairul Anuar Md.Dawam

Penulis merupakan Professor Madya dan Pensyarah Kanan di Fakulti Kemanusiaan Seni Dan Warisan, Universiti Malaysia Sabah. Bidang kepakaran beliau adalah pengajian seni kreatif dengan fokus kepada bidang Perfileman dan seni persembahan.